

Distr.: General
18 July 2011
Arabic
Original: English

الجمعية
المجلس



الدورة السابعة عشرة

كينغستون، جامايكا

٢٢-١١ تموز/يوليه ٢٠١١

تقرير لجنة المالية

١ - عقدت لجنة المالية، خلال الدورة السابعة عشرة للسلطة الدولية لقاع البحار، ثلاثة اجتماعات يومي ١٢ و ١٣ تموز/يوليه ٢٠١١. وأعدت اللجنة انتخاب هاشم جلال رئيساً لها.

أولاً - جدول الأعمال

٢ - ناقشت اللجنة جدول أعمالها الوارد في الوثيقة ISBA/17/FC/L.1 وأقرته.

ثانياً - تقرير مراجعة الحسابات المتعلقة بمالية السلطة الدولية لقاع البحار لعام ٢٠١٠

٣ - نظرت اللجنة في تقرير شركة برايس ووترهاوس كوبرز (PricewaterhouseCoopers) بشأن مراجعة حسابات السلطة لعام ٢٠١٠. وأحاطت اللجنة علماً بالتقرير ورأي مراجعي الحسابات الذي يفيد بأن البيانات المالية للسلطة عرّضت بجملاء، من جميع النواحي المادية، المركز المالي للسلطة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ وأدائها المالي والتدفقات النقدية لذلك العام وفقاً لمعايير المحاسبة لمنظومة الأمم المتحدة.

ثالثاً - حالة صندوق الهبات وصندوق التبرعات الاستثماري للسلطة الدولية لقاع البحار

٤ - أحاطت اللجنة علماً برصيد صندوق الهبات وقدره ٣ ٣٥٥ ٠١٥ دولاراً في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١، بما في ذلك الفائدة المتراكمة وقدرها ٤٧٧ ٩٠ دولاراً والتي من المزمع استخدامها لدعم مشاركة العلماء من البلدان النامية في البرامج المعتمدة.



- ٥ - وأحاطت اللجنة علما برصيد صندوق التبرعات الاستثماري البالغ ٢٠٢٣١ دولارا في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١.
- ٦ - وأوصت اللجنة بتكميل صندوق التبرعات الاستثماري، إذا لزم الأمر، على أساس استثنائي، بسلفة تصل إلى ٣٠٠٠٠ دولار من الفائدة المتراكمة من صندوق الهبات.
- ٧ - ولاحظت اللجنة بقلق بالغ قلة مبلغ الفائدة المتراكمة من رأس مال صندوق الهبات والمبلغ الصغير المتاح في صندوق التبرعات الاستثماري. ويعزى ذلك إلى انخفاض أسعار الفائدة المتحصل عليها من رأس مال صندوق الهبات ونقص التبرعات المقدمة إلى صندوق التبرعات الاستثماري.

رابعاً - صندوق رأس المال المتداول

- ٨ - أحاطت اللجنة علما بحالة صندوق رأس المال المتداول وطلبت توزيع المبلغ حسب البلدان وهو ما قدم.

خامساً - أداء الميزانية

- ٩ - أعربت اللجنة عن تقديرها للأمين العام على تقريره المقدم إلى اللجنة عن تنفيذ الميزانية والجهود المبذولة لتحقيق وفورات في ميزانية السلطة خلال الفترة المالية ٢٠١١-٢٠١٢.

سادساً - تعيين مراجع حسابات مستقل

- ١٠ - عند النظر في تعيين مراجع حسابات مستقل للفترة المالية ٢٠١١-٢٠١٢، درست اللجنة العروض المقدمة من شركة إرنست أند يانغ (Ernst & Young)، وشركة ديلويت أند تاتش (Deloitte & Touche) وشركة KPMG، وشركة برايس ووترهاوس كوبرز (PricewaterhouseCoopers) للقيام بمراجعة حسابات عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢. وبعد المناقشة، قررت اللجنة أن توصي الجمعية بتعيين شركة برايس ووترهاوس كوبرز لمدة عامين آخرين لمراجعة البيانات المالية للسلطة لعامي ٢٠١١ و ٢٠١٢.

سابعاً - اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

- ١١ - أحاطت اللجنة علما بالتقرير المرحلي المتعلق بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وطلبت إلى الأمين العام أن يزود اللجنة، في الدورة المقبلة، بتقرير تفصيلي عن مزايا وسلبيات اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، بما في ذلك الآثار المالية وخطة تفصيلية لاعتمادها.

ثامنا - النظام الموحد للأمم المتحدة

- ١٢ - أحاطت اللجنة علما بالمعلومات التي قدمها الأمين العام والتي تفيد بأن لجنة الخدمة المدنية الدولية أبلغته بأن السلطة الدولية لقاع البحار لا تعتبر عضوا في لجنة الخدمة المدنية الدولية، رغم أنها طبقت أحكام وشروط النظام الموحد للأمم المتحدة منذ إنشائها.
- ١٣ - وطلبت اللجنة إلى الأمين العام أن يزود اللجنة، في الدورة المقبلة، برأي قانوني من المستشار القانوني للأمم المتحدة وبتقرير يعرض بتفصيل منافع وتكاليف انضمام السلطة إلى عضوية لجنة الخدمة المدنية الدولية.

تاسعا - مسائل أخرى

- ١٤ - نظرت اللجنة في وثيقة (ISBA/17/FC/3) معنونة "الأعضاء الجدد في السلطة". وأوصت اللجنة بأن تدفع ملاوي وتايلند اللتان أصبحتا عضوين في السلطة خلال عامي ٢٠١٠ و ٢٠١١، المبالغ المبينة أدناه كاشتراكات لهما في الميزانية الإدارية العامة للسلطة لعامي ٢٠١٠ و ٢٠١١، فضلا عن السلف المقدمة إلى صندوق رأس المال المتداول. وينبغي أن تقيّد هذه الاشتراكات كإيرادات متنوعة، وفقا للبنود ٧-١ من النظام المالي للسلطة.

السلف المقدمة إلى صندوق رأس المال المتداول		الاشتراكات في الميزانية الإدارية العامة		الجدول المعدل للسلطة الدولية لقاع البحار		جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة		الدولة العضو تاريخ بداية العضوية الجديدة
(بدولارات الولايات المتحدة)		(نسبة مئوية)						
٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	
١,٥٥	٤٣,٨	٦٣٢	١٠١,٨	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ملاوي ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
٣٢٦,٧٥		٩٠٤٠		٠,٢٥٩		٠,٢٠٩		تايلند ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١١
٣٢٨,٣٠	٤٣,٨	٩٦٧٢	١٠١,٨					المجموع

- ١٥ - وأعربت اللجنة عن قلقها إزاء الاشتراكات غير المدفوعة من الأعضاء عن الفترات السابقة (١٩٩٨-٢٠١٠) وقدرها ٤٥٨ ٢٧١ دولارا وطلبت إلى الأمين العام أن يواصل، في إطار سلطته التقديرية، بذل جهوده لاسترداد تلك المبالغ.
- ١٦ - وأعربت اللجنة عن تقديرها لحكومة جامايكا على الجهود المبذولة لتحسين مرافق مبنى المقر وصيانتها.

عاشرا - توصيات اللجنة المالية

- ١٧ - في ضوء ما سبق، توصي اللجنة مجلس السلطة الدولية لقاع البحار وجمعيتها بما يلي:
- (أ) حث أعضاء السلطة على دفع اشتراكهم المقررة إلى الميزانية في حينها وبالكامل؛
- (ب) مناقشة أعضاء السلطة دفع الاشتراكات المستحقة إلى ميزانية السلطة من السنوات السابقة في أقرب وقت ممكن والطلب إلى الأمين العام أن يواصل، في إطار سلطته التقديرية، جهوده لاسترداد تلك المبالغ؛
- (ج) تشجيع الأعضاء بقوة على تقديم التبرعات إلى صندوق الهبات وصندوق التبرعات الاستئماني للسلطة، والطلب إلى الأمين العام أن يلتمس مشورة الخبراء بشأن استثمار رأس مال صندوق الهبات والتشاور مع السلطات المختصة في مقر الأمم المتحدة؛
- (د) تعيين شركة برايس ووترهاوس كوبرز مراجع حسابات مستقل لعامي ٢٠١١ و ٢٠١٢، والطلب إلى مراجعي الحسابات أن يُبدوا، في التقارير المقبلة، رأيا عن فعالية الضوابط الداخلية للسلطة؛
- (هـ) الطلب من اللجنة المالية أن تنظر، في اجتماعها المقبل، في اعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وأن تقدم توصيات في ذلك الشأن؛
- (و) الطلب إلى اللجنة المالية أن تنظر، في اجتماعها المقبل، في ما إذا ينبغي للسلطة الدولية لقاع البحار أن تنضم إلى النظام الأساسي للجنة الخدمة المدنية الدولية؛
- (ز) الإذن للأمين العام بدفع سلفة تصل إلى ٣٠.٠٠٠ دولار من الفائدة المتراكمة من صندوق الهبات لتكميل صندوق التبرعات الاستئماني.
- ١٨ - وأعربت اللجنة عن امتنانها للأعضاء المنتهية ولايتهم في اللجنة، ولا سيما رئيس اللجنة.
- ١٩ - كما أعربت اللجنة عن شكرها الخالص للأمين العام وموظفي السلطة على ما قدموه من مساعدة للجنة في أعمالها.